VALSTYBINĖS MAŠINŲ BANDYMŲ STOTIES PRIE ŽEMĖS ŪKIO MINISTERIJOS MAŠINŲ BANDYMŲ LABORATORIJA

MACHINERY TESTING LABORATORY

OF THE STATE MACHINERY TESTING STATION AT THE LITHUANIAN MINISTRY OF AGRICULTURE Neries str. 4, Domeikava, LT- 54370 Kaunas District, Lithuania Tel/faks.: +37037477215 Email: sraciuniene@gmail.com

BANDYMAI **ISO/IEC 17025**

Nr. LA. 01.005



ENDORSED by

Head of testing laboratory of machines Meeccecer

Stanislaya Račiūnienė

2015 09 28

Refrigerated body, Carlsen T3,5-D10 NORTH **Test report No. 397 - 2015**

1A pavyzdys

Parengta pagal Susitarimą dėl greitai gendančių maisto produktų tarptautinio gabenimo ir tokiam gabenimui naudojamų specialių transporto priemonių

Prepared in conformity with the provisions of the Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)

Bandymo protokolas Nr. 397-2015 Test report No

•	:	1 dalis		
Ť.		Section 1		
	Transporto pri	iemonės specifikacijos	(išskyrus cisternas	
	skys	tiems maisto produkta	ms vežti)	
• 	Specifications of the equipment	t (equipment other than tanks	for the carriage of liquid foodstut	ffs)
atvirtinta bandymo stotis:				
oproved testing station:		***************************************		······
Pavadinimas	Machinery Testin	a Laboratory of th	he State Machinery	Tooting
Name	Station at the Lith	y Laboratory or tr	of Amilantena	resurig
Name	Station at the Lith	-	_	
Adresas	Neries str. 4, Don	neikava, LT - 543	370 Kaunas District,	Lithuania
Address				
ransporto priemonės tipas:		'		
pe of equipment:		***************************************		
Markė'	Valstybinis numeris		Identifikanima Na	ı
Make	Registration number		Identifikavimo Nr. Serial number	
Floring to all a second visit of the second vi	•	•		
Eksploatacijos pradžios data		'		***************************************
Date of first entry into service				
Taros svoris		Keliamoji galia	1	lam.
Tare		Carrying capacity		kg
		Carrying capacity		
bulas: dy:				
Marke ir tipas	Carlsen T3,5-D10	Serijos Nr.	214	44
Make and type	NORTH	Identification number		
Gamintojas	UAR Carlsen Balt	ic Vaivariu etr. 1	50, LT - 46391 Kaur	200
Built by		io, voivoird str. 1	00, E1 - 4009 i Raui	103
Savinin has substitution	IIAB Corloom Belt	ia Maissanis ata 4	50 LT 40004 K	
Savininkas arba valdytojas Owned or operated by	UAD Carisen Bait	ic, veiverių str. 1	50, LT - 46391 Kaur	nas
omica or operator by				
Įgaliotas asmuo	UAB Carlsen Balt	ic, Veiverių str. 1	50, LT - 46391 Kaur	nas
Submitted by				
Pagaminimo data		2015		
Date of construction				
Pagrindiniai matmenys:	,			
Išoriniai: ilgis	3.61	1 m, plotis	2,02 m, aukštis	1,682 m
Outside length		width	height	1,002 11
Vidiniai: ilgis	2 25	4 m, plotis	1 76	1 27
Inside length	3,30	width	1,76 m, aukštis	1,37 m
Bendras kėbulo grindų plotas Total floor area of body	5,9030		neignt	
Naudings wide the Like Live	0.0	O 3		
Naudingas vidutinis kėbulo tūris Usable internal volume of body	8,0	9 m³		
- south minima routile of body				
Bendras kėbulo sienelių vidinio p	aviršiaus plotas S _i		25,82 m ²	
Total inside surface area S, of body			***************************************	

Bendras	kébulo	sienelin	išorinio	paviršiaus	nlotas S
Dendias	WCDRIO	Sicuring	1301 11110	paviisiaus	piutas o

 $33,53 \text{ m}^2$

Total outside surface area S_e of body

Paviršiaus	nloto	vidnrkis.
1 avii siaus	pioto	VIGUI MIS:

 $S = \sqrt{S_i \cdot S_e}$

29,42 m²

Mean surface area

Kėbulo sienelių specifikacijos:

Specifications of the body walls:

ations of the body wans.				
Units	Outside	Insulation	Inside	Total (mm)
Detalės	Išorė	Izoliacija	Vidus	Viso (mm)
Roof / stogas	2 GRP	150 EPS(Neopor)	2 GRP	154
Side wall / šoninė siena	2 GRP	125 PUR	2 GRP	129
Side doors / šoninės durys	2 GRP	116 PUR	2 GRP	120
Front wall / priekinė siena	2 GRP	125 EPS(Neopor)	2 GRP	129
Rear wall / galinė siena	2 GRP	125 PUR	2 GRP	129
Floor / grindys	2GRP	30XPS+95 EPS(Neopor)	2 GRP	129

PUR=polyurethane / GRP-Glass reinforced plastic / EPS - Styropor / ALU-Aluminium/XPS-Extruded styropor

Kébulo	konstru	kciniai	vpatumai:
IXCUUIU	WOUNTI O	Merinian.	v patumai.

Structural peculiarities of body:

kiekis) durų	10
number) of doors	
padėtis) ventiliacinių angų	0
positions) of vents	
ir matmenys) ledo pakrovimo angų 0
and dimensions) of ice-loading apertures
Papildoma įranga	0
Accessories	
K koeficientas	0,226 W/m ² K
K coefficient	

Section 2

Bendro transporto priemonių (išskyrus cisternas skystiems maisto produktams) šilumos perdavimo koeficiento išmatavimas pagal ATP 1 priedo 2 papildymo 2.1 punktą

Measurement in accordance with ATP, Annex 1, Appendix 2, sub-section 2.1, of the overall coefficient of heat transfer of equipment other than tanks for liquid foodstuffs

	<u> </u>		
Tikrinimo metodas: vidinis šildymas Testing method: inside heating			
Transporto pricinonės durų ir kitų an		2015	-09-22 18:24
Date and time of closure of equipment's doors and	d other openings		
Vidurkiai, gauti po12:0	valandų nuolatinio vei	ikimo	
Averages obtained for	hours of continuous operation	1	
(nuo 2015-09-23 21:41	iki	2015-09-24 09:41):
(From	a.m./p.m. to		a.m./p.m.):
(a) Kėbulo vidutinė išorės temp	peratūra· A.=		7.09 00 . 0.00
Mean outside temperature of body:	Minutes Ve		7,98 °C ± 0,08K
		Σς α	
(b) Kėbulo vidutinė vidaus tem	peratūra:	$\theta_{i} = \frac{\sum S_{in} \cdot \theta_{in}}{\sum S_{in}}$	33,04 °C ± 0,08K
Mean inside temperature of tank:		- "	
(c) Gautas vidutinis temperatū	rų skirtumas: $\Delta \theta =$		25,06 K
Mean temperature difference achieved:			·
Didžiausias temperatūrų skirtumas:			
Maximum temperature spread:			
Kėbulo viduje	0.4	59 K	
Inside body		JO 1	·
		_	
Kėbulo išorėje Outside oudy	0,3	37 K	
1			
v :			
Kėbulo sienelių vidutinė temperatūra		$\frac{\theta e + \theta i}{20}$	51 og
Mean temperature of walls of body		20,	51 ℃
Bendra tikrinimo trukmė	39:1	17_ h:min	
Total duration of test			
Pastovaus veikimo trukmė	12	:0 h:min	
Duration of continuous operation			
Šilumos keitiklių sunaudota energija: 1	W.	166,5 w	
Power consumed in exchangers	7.1	100,5 W	
•			
Ventiliatorių abšorbuota energija: W2		<u> </u>	
Power absorbed by fans			
<u>)</u>			

Bendras šilumos perdavimo koeficientas, apskaičiuojamas pagal formulę:

Overall coefficient of heat transfer calculated by the formula:

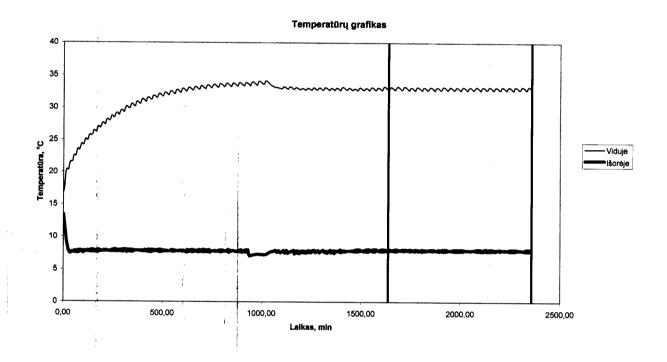
$$K = \frac{W_1 + W_2}{S \times \Delta \theta_2}$$

Pastabos According to the above test results, the equipment may be recognized by means

Remarks

of a certificate in accordance with ATP annex 1, appendix 3, valid for a period of not more than six years, with the distinguish mark IR.

However, this report shall be valid as a certificate of type approval within the meaning of ATP annex 1, appendix 1, paragraph 2 (a) only for a period of not more than six years, that is until 09/2021.



Sudare: Test engineer R. Dromantas

Done at: Testing Officer

Data 2015-09-28

3 dalis Section 3

Transporto priemonės šaldytuvo su eutektinėmis plokštelėmis šaldymo įrengimo efektyvumo nustatymas įgaliotoje bandymo stotyje pagal 32 ÷ 36 punktus, išskyrus 34 (a) ir 34 (c)

Determination of the efficiency of cooling appliances of refrigerated equipment with eutectic plates by an approved testing station in accordance with ATP annex 1, appendix 2,

paragraphs 32 to 36, except 34 (a) and 34 (c)

Šaldymo įrengimas: Cooling appliance:	
AprašymasEutectic – Aggregate Description	
Eutektinio tirpalo rūšisHoesch E33 Spezial Nature of eutectic solution	
Gamintojo nustatytas nominalus eutektinio tirpalo kiekis	76,6 kg
Latentinis šildymas gamintojo nustatytoje užšalimo temperatūroje Latent heat at freezing temperature stated by manufacturer	
Vėsinimo prietaisas nuimamas (nenuimamas) ^{1/2} Cooling appliance removable /not removable ^{1/2}	prie33,3 °C
Pavara, kurios veikimas nepriklausomas (priklausomas) nuo magistralės ¹ Drive independent /dependent/mains-operated ^{1/}	И
GamintojasUAB Carlsen Baltic, Veiverių str. 150, LT - 46391 Kaunas Lithua Manufacturer	nia
Rūšis, serija (numeris)/ Type, serial number	
Pagaminimo metai2015 Year of manufacture	
Eutektinės plokštelės: modelisCARLSEN BALTIC tipas	
Plokštelių matmenys, skaičius išdėstymas; atstumas nuo sienelių (pridėkite brėžinius)1660×630×24×4770×630× Dimensions and number of plates, where situated; distance from walls (attach drawing)	<24×1

Gamintojo nustatytas bend temperatūrai20 °C Total cold reserve stated b temperature of kJ to °C	19968kJ y manufacturer for freezi	
Vidinės ventiliacijos prietaisai (jei j Inside ventilation appliances (if an	ų yra)	
Aprašymas/ Description		
Automatiniai įtaisai– /– Automatic devices		······································
Šaldymo įrengimas O'ei toks yra): Mechanical refrigerator (if any):		
Modelis – /– Make	tipas– /– Make	
Kur išdėstyti/ Where situated		
Kompresorius: modelis(Compressor: Make	Copeland	tipas ZF09–K4E–TFD Type
Pavaros tipas / Type of drive		
Šaldančios priemonės rūšis Nature of refrigerant		R 507
Kondensatorius	25 m ² aircooled	
temperatūrai esant + 30°C	1530 W ted by the manufacturer for	krečiai užšaldymo temperatūrai, išorine or the specified freezing temperature and a
Automatiniai įtaisai: Automatic devices:		
ModelisDanfoss Make	Tipa:	Type
Atšildymo mechanizmas (je Defrosting (if any)	ei toks yra)/	
Termostatas Thermostat	Ranco	
Žemo spaudimo rėfė LP pressostat	DanfossKP 2	
Aukšto spaudimo relė HP pressostat	Danfoss/Saginomya ACB	3

Atbulinis vož Relief valve	tuvas/			••••••
Kiti Others	Danfoss KVL			···········
Papildomi prietaisai: Accessory devices:				
_	omi durų sujungimo įtaisai: ting devices of the door joint:			
	umas pagal linijinį metrą——— near metre of the resistor			W/n
Varžos linijini s Linear length	s ilgis/of the resistor			m
Vidutinė temperatūra Mean temperatures	a patikrinimo pražioję: at beginning of test:			
Viduje: Inside	30,51	°C±	0,08	K
Išorėje: Outside	30,60	°C±	0,08	K
	no taškas tikrinimo kameroje	25,2 C ±	0,08	K
	l ymo sistemų galingumas rnal heating system	58,28		W
uždarymo da	riemonės durų ir kitų angų ta ir laikas2015-09- e of closure of equipment's doors and o			
	no laiko tarpas24,00 umulation of cold			b
kitimą pagal l Record of me	inės vidaus ir išorės temperatūrų įrašai i laiką (1 priedas) ean inside and outside temperatures of			n

Pastabos:

Remarks:

On

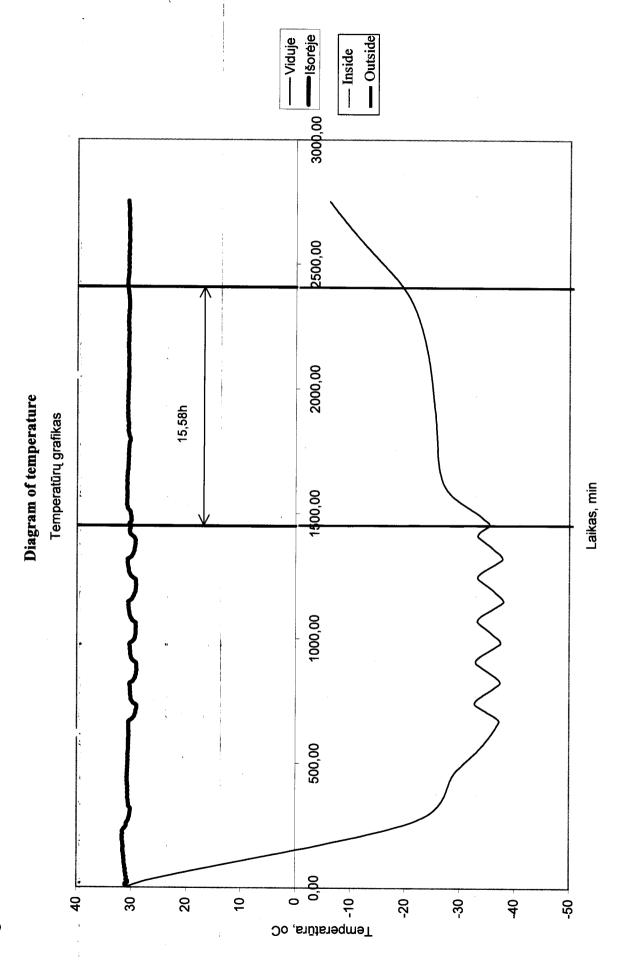
Pagal šio patikrinimo rezultatus transporto priemonė gali būti pripažinta tinkama sertifikatu pagal ATP 1 priedo 3 papildymą, galiojančiu ne ilgiau kaip šešerius metus; transporto priemonė turi skiriamąjį ženklą RRCX

According to the above test results, the equipment may be recognized by means of a certificate accordance with ATP annex 1, appendix 3, valid for a period of not more than six years, with tf distinguishing mark RRCX

Tačiau naudotis šio patikrinimo ataskaita kaip transporto priemonės tipo oficialaus patvirtinimo sertifikatu pagal ATP 1 priedo 1 papildymo 2a punktą galima ne ilgiau kaip šešis metus, t. y. iki 2021-09

However, this report shall be valid as a certificate of type approval within the meaning of ATP annex appendix 1, paragraph 2 (a) only for a period of not more than six years, that is until 09/2021

Sudarė: Test enginieer.	R. Dromantas
Done at:	Atsakingas asmuo
	Testing Officer
Data2015-09-28	······································



1 priedas Anlage 1